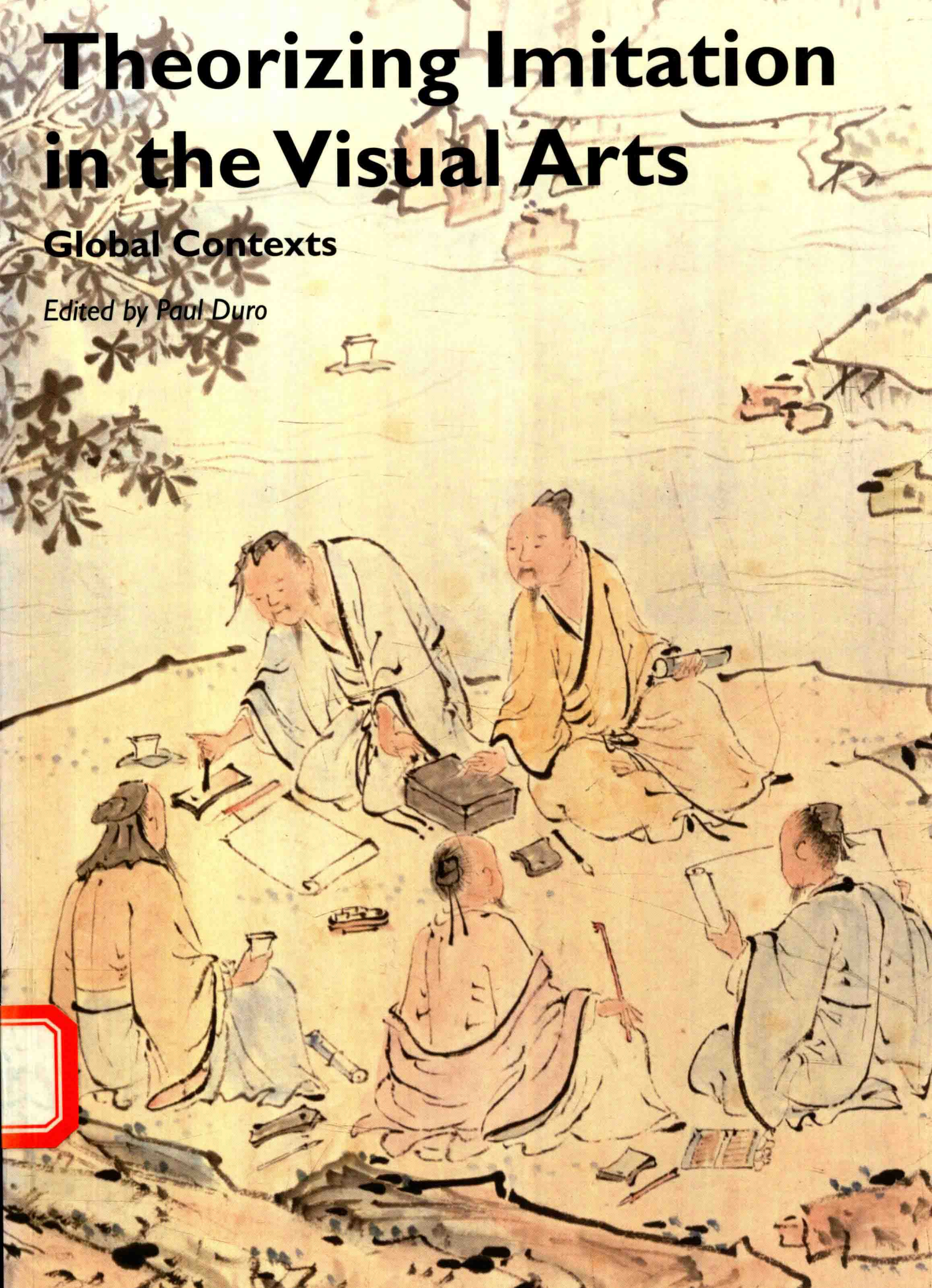


# Theorizing Imitation in the Visual Arts

**Global Contexts**

*Edited by Paul Duro*





# **Theorizing Imitation in the Visual Arts**

## **Global Contexts**

*Edited by Paul Duro*



**WILEY** Blackwell

This edition first published 2015  
Originally published as Volume 37, Issue 4 of *Art History*  
© 2015 Association of Art Historians

*Registered Office*

John Wiley & Sons Ltd, The Atrium, Southern Gate, Chichester,  
West Sussex, PO19 8SQ, UK

*Editorial Offices*

350 Main Street, Malden, MA 02148-5020, USA  
9600 Garsington Road, Oxford, OX4 2DQ, UK  
The Atrium, Southern Gate, Chichester, West Sussex, PO19 8SQ, UK

For details of our global editorial offices, for customer services,  
and for information about how to apply for permission to reuse  
the copyright material in this book please see our website at  
[www.wiley.com/wiley-blackwell](http://www.wiley.com/wiley-blackwell).

The rights of Paul Duro to be identified as the author of the editorial  
material in this work have been asserted in accordance with the UK  
Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, except as  
permitted by the UK Copyright, Designs and Patents Act 1988, without  
the prior permission of the publisher.

Wiley also publishes its books in a variety of electronic formats. Some  
content that appears in print may not be available in electronic books.

Designations used by companies to distinguish their products are often  
claimed as trademarks. All brand names and product names used in  
this book are trade names, service marks, trademarks or registered  
trademarks of their respective owners. The publisher is not associated  
with any product or vendor mentioned in this book.

**Limit of Liability/Disclaimer of Warranty:** While the publisher and  
editors have used their best efforts in preparing this book, they make  
no representations or warranties with respect to the accuracy or  
completeness of the contents of this book and specifically disclaim  
any implied warranties of merchantability or fitness for a particular  
purpose. It is sold on the understanding that the publisher is not engaged  
in rendering professional services and neither the publisher nor the  
author shall be liable for damages arising herefrom. If professional advice  
or other expert assistance is required, the services of a competent  
professional should be sought.

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

Theorizing imitation in the visual arts: global contexts / Edited by Paul  
Duro.

pages cm

"Originally published as Volume 37, Issue 4 of *Art History*."

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-1-119-00403-5 (pbk.)

I. Imitation in art. I. Duro, Paul, 1953- editor.

N72.7.T49 2015

700.1--dc23

2015023707

A catalogue record for this book is available from the British Library.

Cover image: Detail from Nakayama Kōyō, *The Orchid Pavilion  
Gathering*, 1778. Ink and light colour on paper; handscroll,  
35.5 x 364.7 cm. Tokyo, Private Collection. Photo: TNM Image Archives,  
courtesy of DNP Art Communications Co., Ltd.

Set in 10.8/13.5 Joanna by Laserwords Private Limited, Chennai, India  
Printed and bound in Singapore by Markono Print Media Pte Ltd

I 2015

# **Theorizing Imitation in the Visual Arts**

## Art History Book Series

### Series Editors

Genevieve Warwick (University of Edinburgh) and  
Natalie Adamson (University of St Andrews)

This distinctive series, developed from special issues of *Art History*, publishes new work by leading scholars on a full range of key themes and breaking issues for the discipline. Generously illustrated, and in full colour, each volume is designed to engage critical debate and to reframe the boundaries of art-historical thought.

### Titles in the series include

#### *To Scale*

Edited by Joan Kee and Emanuele Lugli

#### *Theorizing Imitation in the Visual Arts: Global Contexts*

Edited by Paul Duro

#### *Andrea Mantegna: Making Art (History)*

Edited by Stephen J. Campbell and Jérémie Koering

#### *The Clever Object*

Edited by Matthew C. Hunter and Francesco Lucchini

#### *The Erotics of Looking: Early Modern Netherlandish Art*

Edited by Angela Vanhaelen and Bronwen Wilson

#### *British Art in the Cultural Field, 1939–69*

Edited by Lisa Tickner and David Peters Corbett

#### *Anglo-American: Artistic Exchange between Britain and the USA*

Edited by David Peters Corbett and Sarah Monks

#### *Creative Writing and Art History*

Edited by Catherine Grant and Patricia Rubin

#### *Theatricality in Early Modern Art and Architecture*

Edited by Caroline van Eck and Stijn Bussels

#### *Photography After Conceptual Art*

Edited by Diarmuid Costello and Margaret Iversen

#### *Art History: Contemporary Perspectives on Method*

Edited by Dana Arnold

#### *Art and Architecture in Naples, 1266–1713: New Approaches*

Edited by Cordelia Warr and Janis Elliott

#### *About Mieke Bal*

Edited by Deborah Cherry

#### *Spectacle and Display*

Edited by Deborah Cherry and Fintan Cullen

#### *Location*

Edited by Deborah Cherry and Fintan Cullen

#### *About Stephen Bann*

Edited by Deborah Cherry

#### *Between Luxury and the Everyday: Decorative Arts in Eighteenth-Century France*

Edited by Katie Scott and Deborah Cherry

#### *Art History: Visual Culture*

Edited by Deborah Cherry

#### *Difference and Excess in Contemporary Art: The Visibility of Women's Practice*

Edited by Gill Perry

#### *Tracing Architecture: The Aesthetics of Antiquarianism*

Edited by Dana Arnold and Stephen Bending

#### *Other Objects of Desire: Collectors and Collecting Queerly*

Edited by Michael Camille and Adrian Rifkin

#### *Fingering Ingres*

Edited by Susan Siegfried and Adrian Rifkin

#### *The Metropolis and its Image: Constructing Identities for London, c. 1750–1950*

Edited by Dana Arnold

#### *About Michael Baxandall*

Edited by Adrian Rifkin

#### *Image: Music: Text*

Edited by Marcia Pointon, Simon Miller and Paul Binski

# Contents

6	<b>Notes on Contributors</b>	186	<b>Chapter 10</b> <b>The Image Valued 'As Found' and the</b> <b>Reconfiguring of Mimesis in Post-War Art</b> <i>Alex Potts</i>
8	<b>Chapter 1</b> <b>Why Imitation, and Why Global?</b> <i>Paul Duro</i>	208	<b>Chapter 11</b> <b>History Lessons: Imitation, Work and the</b> <b>Temporality of Contemporary Art</b> <i>Jonathan Bordo</i>
30	<b>Chapter 2</b> <b>Post-Western Poetics: Postmodern</b> <b>Appropriation Art in Australia</b> <i>Ian McLean</i>	229	<b>Index</b>
50	<b>Chapter 3</b> <b>Essentially the Same: Eduardo Costa's Minimal</b> <b>Differences and Latin American Conceptualism</b> <i>Patrick Greaney</i>		
68	<b>Chapter 4</b> <b>Like Father, Like Son: Bernini's Filial Imitation</b> <b>of Michelangelo</b> <i>Carolina Mangone</i>		
90	<b>Chapter 5</b> <b>Navajo Sandpainting in the Age of</b> <b>Cross-Cultural Replication</b> <i>Janet Catherine Berlo</i>		
110	<b>Chapter 6</b> <b>Copying and Theory in Edo-Period Japan</b> <b>(1615-1868)</b> <i>Kazuko Kameda-Madar</i>		
130	<b>Chapter 7</b> <b>Original Imitations for Sale: Dafen and Artistic</b> <b>Commodification</b> <i>Vivian Li</i>		
146	<b>Chapter 8</b> <b>The Temporal Logic of Citation in Chinese</b> <b>Painting</b> <i>Martin J. Powers</i>		
166	<b>Chapter 9</b> <b>Ingemination</b> <i>Richard Shiff</i>		

# **Theorizing Imitation in the Visual Arts**

## Art History Book Series

### Series Editors

Genevieve Warwick (University of Edinburgh) and  
Natalie Adamson (University of St Andrews)

This distinctive series, developed from special issues of *Art History*, publishes new work by leading scholars on a full range of key themes and breaking issues for the discipline. Generously illustrated, and in full colour, each volume is designed to engage critical debate and to reframe the boundaries of art-historical thought.

### Titles in the series include

#### *To Scale*

Edited by Joan Kee and Emanuele Lugli

#### *Theorizing Imitation in the Visual Arts: Global Contexts*

Edited by Paul Duro

#### *Andrea Mantegna: Making Art (History)*

Edited by Stephen J. Campbell and Jérémie Koering

#### *The Clever Object*

Edited by Matthew C. Hunter and Francesco Lucchini

#### *The Erotics of Looking: Early Modern Netherlandish Art*

Edited by Angela Vanhaelen and Bronwen Wilson

#### *British Art in the Cultural Field, 1939–69*

Edited by Lisa Tickner and David Peters Corbett

#### *Anglo-American: Artistic Exchange between Britain and the USA*

Edited by David Peters Corbett and Sarah Monks

#### *Creative Writing and Art History*

Edited by Catherine Grant and Patricia Rubin

#### *Theatricality in Early Modern Art and Architecture*

Edited by Caroline van Eck and Stijn Bussels

#### *Photography After Conceptual Art*

Edited by Diarmuid Costello and Margaret Iversen

#### *Art History: Contemporary Perspectives on Method*

Edited by Dana Arnold

#### *Art and Architecture in Naples, 1266–1713: New Approaches*

Edited by Cordelia Warr and Janis Elliott

#### *About Mieke Bal*

Edited by Deborah Cherry

#### *Spectacle and Display*

Edited by Deborah Cherry and Fintan Cullen

#### *Location*

Edited by Deborah Cherry and Fintan Cullen

#### *About Stephen Bann*

Edited by Deborah Cherry

#### *Between Luxury and the Everyday: Decorative Arts in Eighteenth-Century France*

Edited by Katie Scott and Deborah Cherry

#### *Art History: Visual Culture*

Edited by Deborah Cherry

#### *Difference and Excess in Contemporary Art: The Visibility of Women's Practice*

Edited by Gill Perry

#### *Tracing Architecture: The Aesthetics of Antiquarianism*

Edited by Dana Arnold and Stephen Bending

#### *Other Objects of Desire: Collectors and Collecting Queerly*

Edited by Michael Camille and Adrian Rifkin

#### *Fingering Ingres*

Edited by Susan Siegfried and Adrian Rifkin

#### *The Metropolis and its Image: Constructing Identities for London, c. 1750–1950*

Edited by Dana Arnold

#### *About Michael Baxandall*

Edited by Adrian Rifkin

#### *Image: Music: Text*

Edited by Marcia Pointon, Simon Miller and Paul Binski



# **Theorizing Imitation in the Visual Arts**

## **Global Contexts**

*Edited by Paul Duro*



**WILEY** Blackwell

This edition first published 2015  
Originally published as Volume 37, Issue 4 of *Art History*  
© 2015 Association of Art Historians

*Registered Office*

John Wiley & Sons Ltd, The Atrium, Southern Gate, Chichester,  
West Sussex, PO19 8SQ, UK

*Editorial Offices*

350 Main Street, Malden, MA 02148-5020, USA  
9600 Garsington Road, Oxford, OX4 2DQ, UK  
The Atrium, Southern Gate, Chichester, West Sussex, PO19 8SQ, UK

For details of our global editorial offices, for customer services,  
and for information about how to apply for permission to reuse  
the copyright material in this book please see our website at  
[www.wiley.com/wiley-blackwell](http://www.wiley.com/wiley-blackwell).

The rights of Paul Duro to be identified as the author of the editorial  
material in this work have been asserted in accordance with the UK  
Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, except as  
permitted by the UK Copyright, Designs and Patents Act 1988, without  
the prior permission of the publisher.

Wiley also publishes its books in a variety of electronic formats. Some  
content that appears in print may not be available in electronic books.

Designations used by companies to distinguish their products are often  
claimed as trademarks. All brand names and product names used in  
this book are trade names, service marks, trademarks or registered  
trademarks of their respective owners. The publisher is not associated  
with any product or vendor mentioned in this book.

**Limit of Liability/Disclaimer of Warranty:** While the publisher and  
editors have used their best efforts in preparing this book, they make  
no representations or warranties with respect to the accuracy or  
completeness of the contents of this book and specifically disclaim  
any implied warranties of merchantability or fitness for a particular  
purpose. It is sold on the understanding that the publisher is not engaged  
in rendering professional services and neither the publisher nor the  
author shall be liable for damages arising herefrom. If professional advice  
or other expert assistance is required, the services of a competent  
professional should be sought.

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

Theorizing imitation in the visual arts: global contexts / Edited by Paul  
Duro.

pages cm

"Originally published as Volume 37, Issue 4 of *Art History*."

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-1-119-00403-5 (pbk.)

I. Imitation in art. I. Duro, Paul, 1953- editor.

N72.7.T49 2015

700.1--dc23

2015023707

A catalogue record for this book is available from the British Library.

Cover image: Detail from Nakayama Kōyō, *The Orchid Pavilion  
Gathering*, 1778. Ink and light colour on paper; handscroll,  
35.5 x 364.7 cm. Tokyo, Private Collection. Photo: TNM Image Archives,  
courtesy of DNP Art Communications Co., Ltd.

Set in 10.8/13.5 Joanna by Laserwords Private Limited, Chennai, India  
Printed and bound in Singapore by Markono Print Media Pte Ltd

| 2015

# Contents

6	<b>Notes on Contributors</b>	186	<b>Chapter 10</b> <b>The Image Valued 'As Found' and the</b> <b>Reconfiguring of Mimesis in Post-War Art</b> <i>Alex Potts</i>
8	<b>Chapter 1</b> <b>Why Imitation, and Why Global?</b> <i>Paul Duro</i>	208	<b>Chapter 11</b> <b>History Lessons: Imitation, Work and the</b> <b>Temporality of Contemporary Art</b> <i>Jonathan Bordo</i>
30	<b>Chapter 2</b> <b>Post-Western Poetics: Postmodern</b> <b>Appropriation Art in Australia</b> <i>Ian McLean</i>	229	<b>Index</b>
50	<b>Chapter 3</b> <b>Essentially the Same: Eduardo Costa's Minimal</b> <b>Differences and Latin American Conceptualism</b> <i>Patrick Greaney</i>		
68	<b>Chapter 4</b> <b>Like Father, Like Son: Bernini's Filial Imitation</b> <b>of Michelangelo</b> <i>Carolina Mangone</i>		
90	<b>Chapter 5</b> <b>Navajo Sandpainting in the Age of</b> <b>Cross-Cultural Replication</b> <i>Janet Catherine Berlo</i>		
110	<b>Chapter 6</b> <b>Copying and Theory in Edo-Period Japan</b> <b>(1615-1868)</b> <i>Kazuko Kameda-Madar</i>		
130	<b>Chapter 7</b> <b>Original Imitations for Sale: Dafen and Artistic</b> <b>Commodification</b> <i>Vivian Li</i>		
146	<b>Chapter 8</b> <b>The Temporal Logic of Citation in Chinese</b> <b>Painting</b> <i>Martin J. Powers</i>		
166	<b>Chapter 9</b> <b>Ingemination</b> <i>Richard Shiff</i>		

## Notes on Contributors

**Janet Catherine Berlo**, *Professor of Visual and Cultural Studies at the University of Rochester, has published widely on the indigenous Americas. Her books include: The Early Years of Native American Art History (University of Washington Press, 1992); Plains Indian Drawings 1865–1935 (The Drawing Center, 1996); and Native North American Art (second edition, with Ruth Phillips, Oxford University Press, 2015). She has been a visiting professor at Harvard and Yale, and has received grants from the Guggenheim and Getty Foundations. Her essay is part of a book in progress entitled Not Native American Art? Falsifications, Misrepresentations, and Vexed Identities.*

**Jonathan Bordo** *is director of the Cultural Studies Doctoral Program at Trent University, Peterborough, Canada. He has published widely in the areas of cultural theory, the arts and literature with particular emphasis on pictorialism, landscape and contemporary art, in journals such as Critical Inquiry and Images, and in collections such as Rhetoric of the Frame (Cambridge, 1997), Landscape and Power (Chicago, IL, 2002), and Monuments and Memory (Chicago, IL, 2003). The essay for the present collection is part of a chapter of a forthcoming monograph entitled The Specular Witness, and he is currently Essays in Critical Topography, a collection arising from a recent conference.*

**Paul Duro** *is Professor of Art History/Visual and Cultural Studies at the University of Rochester, NY. He has published articles on the theory and practice of imitation, the sublime, art institutions, frame theory, the hierarchy of the genres, and Heidegger and travel writing. His books, The Rhetoric of the Frame: Essays on the Boundaries of the Artwork (1996), and The Academy and the Limits of Painting in Seventeenth-Century France (1997), were both published by Cambridge University Press.*

**Patrick Greaney** *is associate professor of German and comparative literature at University of Colorado Boulder. He is the author of Quotational Practices: Repeating the Future in Contemporary Art (University of Minnesota Press, 2014) and Untimely Beggar: Poverty and Power from Baudelaire to Benjamin (University of Minnesota Press, 2008). In 2013, he curated Heimrad Bäcker: Landscape M (Museum of Contemporary Art Denver) and co-curated The Lawyer Is Present: Vanessa Place (Boulder Museum of Contemporary Art).*

**Kazuko Kameda-Madar** *is Adjunct Lecturer of Art History at Hawaii Pacific University. She completed her PhD in Japanese Art History at University of British Columbia in 2011. Her publications include: 'Shokunin Zukushi-e, "Pictures of People of Various Occupations in Their Workshops" in Early Modern Japan', Kaikodo Journal, 31, 2015; 'A Set of Four Guardian Hanging Scrolls and the Transformation of the Twelve Devas Pictorial Tradition in Medieval Japan', Kaikodo Journal, 28, 2012; and she is co-editor of the anthology Power of Utsushi: Matrix of Creation and Continuity (Shibunkaku Press, 2013).*



**Vivian Li** is assistant curator of Asian art at the Worcester Art Museum and a PhD candidate in the History of Art Department at the University of Michigan specializing in modern and contemporary art in China. She has written articles on performance art, art and politics, and pop art in Asia in publications including: *The Contemporary Visual Studies Reader*; *Your Bright Future: 12 Contemporary Artists from Korea*; *Encyclopaedia of Modern China*; and *Red Hot: Asian Contemporary Art from the Chaney Family Collection*.

**Carolina Mangone** is an assistant professor at Princeton University, where she is completing a book that examines the lifelong artistic dialogue Gianlorenzo Bernini pursued with the art and persona of Michelangelo Buonarroti. She is also presently co-editing, with Evonne Levy, a forthcoming volume of essays entitled *Material Bernini* which revisits Bernini's oeuvre from the largely ignored vantage point of its materiality.

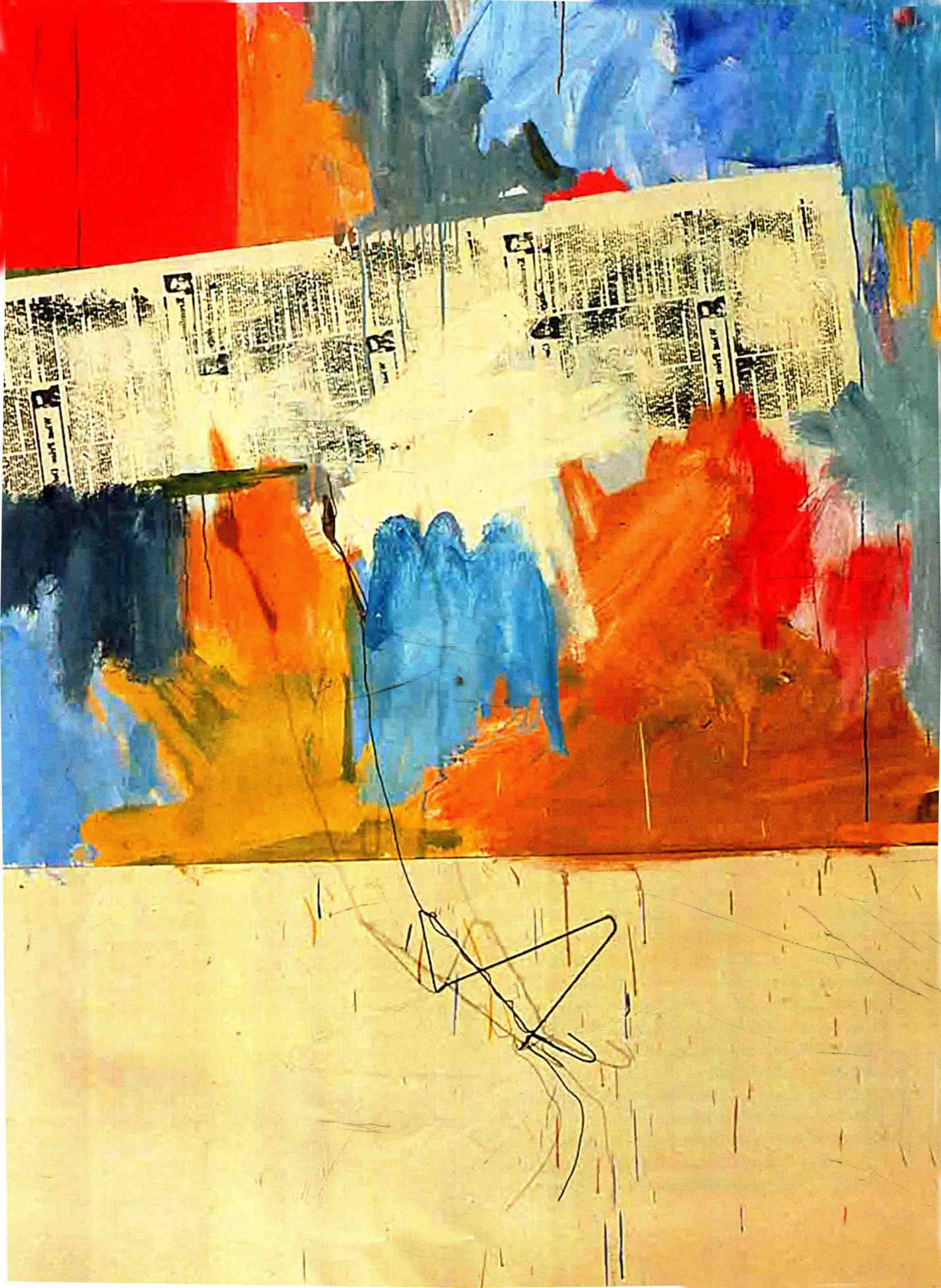
**Ian McLean** is Research Professor of Contemporary Art at the University of Wollongong and Adjunct Professor at the University of Western Australia. He has published extensively on Australian art and particularly Aboriginal art within a contemporary context. His books include: *Double Desire: Transculturation in Indigenous Contemporary Art* (Cambridge Scholars, 2014); *How Aborigines Invented the Idea of Contemporary Art* (Power Publications, 2011); *White Aborigines: Identity Politics in Australian Art* (Cambridge University Press, 1998); and *The Art of Gordon Bennett* (Craftsman House, 1996).

**Alex Potts** is Max Loehr Collegiate Professor in the Department of History of Art at the University of Michigan, Ann Arbor. He is author of three books, all published by Yale University Press: *Flesh and the Ideal: Winckelmann and the Origins of Art History* (1994); *The Sculptural Imagination: Figurative, Modernist, Minimalist* (2000); and most recently *Experiments in Modern Realism: World Making, Politics and the Everyday in Postwar European and American Art* (2013).

**Martin J. Powers** is former Director of the Center for Chinese Studies at the University of Michigan. Each of his two books has been awarded the Levenson Prize for Best Book in Chinese Studies in the pre-1900 category. His most recent publication is 'The Cultural Politics of the Brushstroke', *Art Bulletin*, June 2013.

**Richard Shiff** is Effie Marie Cain Regents Chair in Art and directs the Center for the Study of Modernism at The University of Texas at Austin. His publications include: *Cézanne and the End of Impressionism* (University of Chicago Press, 1984); *Barnett Newman: A Catalogue Raisonné* (Yale University Press, 2004); *Doubt* (Routledge, 2008); *Between Sense and de Kooning* (Reaktion Books, 2011); and *Ellsworth Kelly: New York Drawings, 1954-1962* (Prestel, 2014).







# Chapter I

## Why Imitation, and Why Global?

Paul Duro

For his 2010 exhibition, *Sunflower Seeds*, Ai Weiwei layered the floor of Tate Modern's vast Turbine Hall with 100 million seemingly identical, yet actually unique, tiny sculptures of sunflower seeds (plate 1).<sup>1</sup> The installation, presented in opposition to received norms of experiencing art (at first visitors were allowed to walk on the sculpture),<sup>2</sup> offers itself as a representational 'field' with no obvious boundary, positioning the spectator both inside and outside the work. The seeds were manufactured, over a period of several years, by ceramics workers in the city of Jingdezhen, the centre of Imperial Chinese porcelain production for over a millennium. Despite their number, the sculptures are the result of hundreds of skilled workers making each 'seed' one at a time. The use of a precious material – porcelain – and the labour-intensive production process is a poignant reminder of the conflict between the seriality of their production and the personal content brought to the installation by the artist.

Materially, the seeds reference a long tradition of ceramic production that was the envy of the West – as Europe's largely failed attempts to imitate Chinese hard-paste porcelain attest.<sup>3</sup> As a cultural phenomenon, sunflower seeds – a ubiquitous snack food in China – evoke the excesses of the Cultural Revolution (1966–76), when millions of people, including Ai's father, the poet Ai Qing, were exiled to remote regions of China, denied individuality and identity at a time when Mao Zedong represented himself, in presumably unwitting emulation of Louis XIV, as the sun, toward whom innumerable sunflowers – the Chinese masses – turned their heads.<sup>4</sup> Equally the work poses challenging questions about the nature of repetition and what it means to be an individual in an increasingly global society. Do the variations between the ostensibly identical seeds matter? Do we see them as identical only when, in grotesque imitation of a totalitarian ideology, differences are suppressed in the interests of a supposed homogeneity? Produced in their millions, the seeds eloquently interrogate notions of uniqueness and originality foundational to the Western conception of art, while the variations between each seed suggest that labels such as repetition, replica and facsimile serve as much to obfuscate difference as they do to establish a putative similarity.<sup>5</sup>

Ai Weiwei's art is yet more grounded in the practices of imitation, citation, and referentiality than might at first seem to be the case. Ai's high profile exhibition – 'According to What?' – is also the title of a 1964 painting, *According to What* (without a question mark), by Jasper Johns (plate 2).<sup>6</sup> Johns' vast canvas is made up of six panels that total more than two metres in height and almost five metres in length

**Detail from Jasper Johns,  
*According to What*, 1964  
(plate 2).**

Theorizing Imitation in the Visual  
Arts Edited by Paul Duro © 2015  
Association of Art Historians.

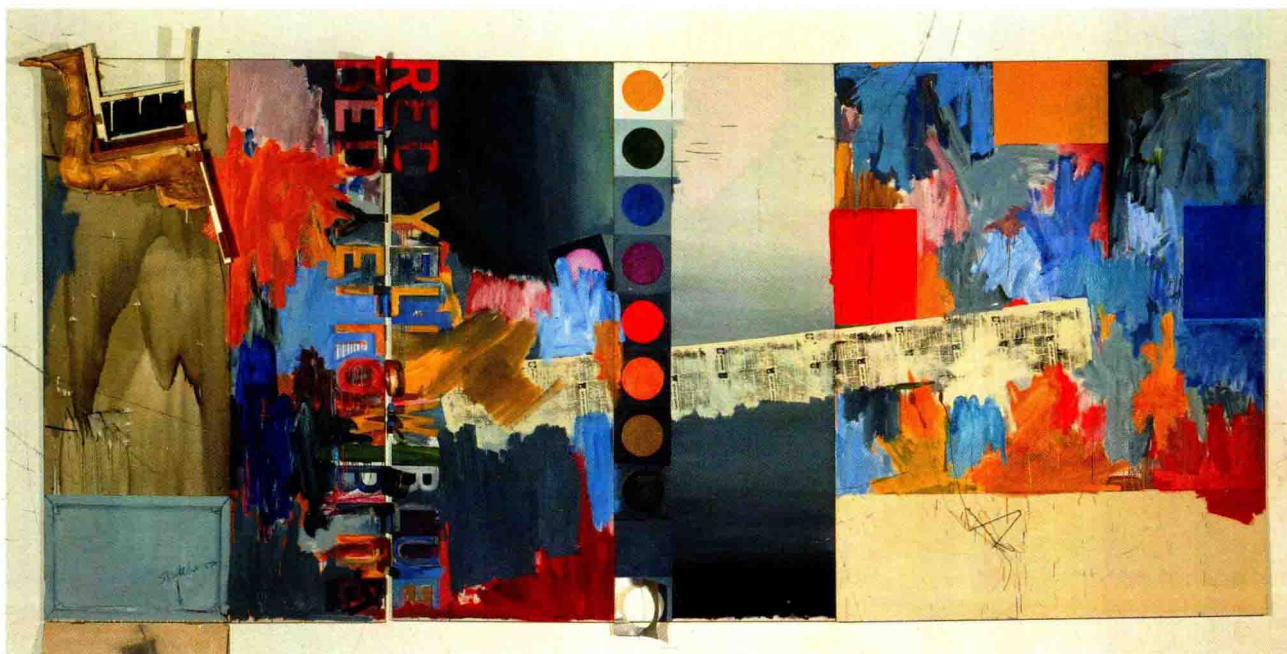
which incorporates, in its turn, a distorted copy of Marcel Duchamp's *Self-Portrait in Profile* of 1957, concealed inside a hinged canvas in the lower left corner.<sup>7</sup> In 1983, Ai referenced the same Duchamp self-portrait by shaping a wire coat hanger into Duchamp's profile (a wire coat hanger protrudes from the canvas of Johns' *According to What*). Ai then photographed the coat hanger, lying on a sheet of construction plywood, having partially filled the profile with . . . sunflower seeds.

The 'circle of reference' that Ai engages in, arcing back to Duchamp via Johns while anticipating, with the sunflower seeds, his monumental installation in Tate Modern, problematizes the concept of imitation and denies any easy solution to the question of referentiality. Not only issues of replication, repetition and copy are involved, but also those of originality and innovation. What might be meant by these terms gives rise to a further series of questions that have application in many



**I Ai Weiwei holding Sunflower Seeds, 2010. London: Tate Modern (The Unilever Series). Photo: © Tate.**





2 Jasper Johns, *According to What*, 1964. Mixed media on canvas, 192 × 88 inches. Thousand Oaks, CA: Edwin Janss Collection. © VAGA, NY. Photo: Erich Lessing/Art Resource, NY.

of the essays that follow. How do different cultures approach the issue of citation? How far might the transformation of the model be considered to be necessary to the practice of imitation? What is a copy? To what extent are notions of authenticity tied to the concept of originality? How is imitation to be understood in different cultural contexts and traditions? How is technology, including digital technology, changing the way we think about the practices of repetition? What is the connection, if any, between imitation and copy? What is an adaptation? In what ways may imitation across cultures be understood as a form of appropriation? How has imitation been historically understood, and how might it be understood now?<sup>8</sup>

These questions serve to introduce a principle adopted by the authors of the following essays – that no one definition of imitation may be discovered, and that no one term, be it imitation, repetition, citation, copy, quotation or some other supposed cognate, may stand without inflexion from another term in the word group. It is for this reason that the authors of this collection have paid special attention to terminology, not with the impossible aim in mind of establishing impermeable conceptual distinctions or firm terminological categories, but to acknowledge the differences between terms that may appear closely related yet carry specific and potentially divergent meanings when employed in different contexts. Only then will the works discussed in these pages escape the denigrating appellation of copy, borrowing, or replica, to reveal their importance within an ongoing history, and histories, of visual representation both within and across historical and geographical borders.

### The Practice of Imitation

When Aristotle wrote that ‘there is man’s natural propensity, from childhood onwards, to engage in mimetic activity’,<sup>9</sup> when J.-A.-D. Ingres admonished his students to ‘study antiquity and the old masters’ in order to ‘imbibe the sap of the plant’,<sup>10</sup> or when Nicolas Poussin wrote that ‘novelty in painting does not consist primarily in the subject that has never been seen, but in good and novel arrangement and expression’,<sup>11</sup> they were commenting on a practice that the vast